

科學技術用語制定事業本軌道에

第一次審議會議事 基本方向提示!

72-82

審議委員會 委員長에 金允基博士 副委員長에 崔奎南博士選出

거이 大部分의 委員이 參席한 가운데 제1次 審議委員會가 10日 科技處 狀況室에서 開催했는데 同 會議에서 科學技術用語制定審議委員會規定을 通過시키는 한편 同委員會 規定에 依해 審議委員長에 金允基科總會長이 副會長에 崔奎南博士가 各各 選出했다.

이날 會議에서 原則的인 通過를 본 委員會規定과 事業計劃은 다음과 같다.

심의 위원회규정

제1조 (설치)

과학기술용어를 제정, 심의, 감수, 보존하고 이를 정화, 보급, 시행 함으로써 과학기술 발전에 기여하고 국어의 정화를 기하기 위하여 한국과학기술단체 총연합회에 과학기술용어 제정 심의위원회(이하 "심의위원회"라 한다)를 둔다.

제2조 (구성)

1. 심의위원회는 위원장 및 부위원장 각 1인을 포함한 위원 25인 이내로 한다.
2. 위원은 과학기술 또는 용어 제정심 의에 관련된 학식과 경험이 풍부한 자와 관계부처 공무원 중에서 과학기술처 장관의 동의를 얻어 한국과학기술단체총연합회 회장이 위촉한다.
3. 위원의 임기는 3년으로 한다.
4. 심의위원회 밑에 이학부문, 공학부문, 농수산부문, 보건부문, 종합부문의 5개분과위원회를 두고 각 분과위원회는 30인 이내의 위원으로서 구성하며 분과위원회별 관계 학회들을 단위로 하는 소분과위원회를 둔다.
5. 심의위원회는 필요에 따라 관계 전문가로 구성되는 특별분과위원회 또는 특별 소분과 위원회를 둘 수 있

다.

제3조 (위원장등)

1. 심의위원회의 위원장과 부위원장은 위원회에서 선임한다.
2. 심의위원회 위원장은 심의위원회를 대표하며 회무를 통리한다.
3. 심의위원회 부위원장은 위원장이 사교가 있을 때 그 직무를 대행한다
4. 분과위원회 회장은 심의위원회의 동의를 얻어 위원장이 지명하며 분과위원회 위원은 소분과위원회 대표 및 관계 전문가로 구성한다.

제4조 (기능)

1. 심의위원회는 다음 사항을 관장한다.
 - 가. 과학기술용어의 제정, 감수 또는 심의 기준의 설정
 - 나. 과학기술용어의 최종 심의 및 확정
 - 다. 분과위원회 또는 소분과위원회의 운영 절차 및 지침 시달
 - 르. 특별 분과위원회 및 특별 소분과위원회 구성 및 전문가 위촉
 - 미. 기타 과학기술용어의 제정, 심의, 감수, 보존, 정화, 보급 및 시행에 필요한 사항
2. 분과위원회는 다음 사항을 관장한다.
 - 가. 소분과위원회에서 제정 심의된 과학기술용어의 2차 심의 조정, 통일
 - 나. 소분과위원회 운영에 관한 세부 지침 시달
 - 다. 기타 심의위원회로 부터의 위촉된 사항.
3. 소분과위원회는 다음 사항을 관장한다.
 - 가. 과학기술용어의 1차 제정 및 심의

나. 과학기술용어의 1차 감수 및 심의

다. 과학기술용어의 제정, 감수에 따른 세부 시행절차의 결정

제5조 (회의)

1. 심의위원회 위원장은 심의위원회의 회의(이하 "회의"라 한다)를 소집하고 그 의장이 된다.
2. 회의의 의사는 재적위원 과반수의 출석과 출석위원 과반수의 찬성으로 의결한다.
3. 의장은 표결권을 가지며 가부 동수인 때는 결정권을 가진다.

제6조 (의견의 청취)

심의위원회는 필요하다고 인정할 때에는 관계 분과위원회 위원, 관계 소분과위원 대표, 관계 전문가 또는 공무원을 출석하게 하며 심의사항에 관한 의견을 청취할 수 있다.

제7조 (간사등)

1. 심의위원회의 사무는 한국과학기술단체총연합회 사무국이 담당한다.
2. 심의위원회에 간사 1인을 두되 간사는 과학기술단체총연합회 사무총장으로 한다.
3. 간사는 심의위원장의 명을 받아 위원회 사무를 처리한다.

제8조 (수당등)

위원회에 출석한 심의위원회 위원 분과위원회 위원 소분과위원회 위원에 대하여는 예산의 범위 내에서 수당을 지급할 수 있다.

제9조 (위임)

이 규정 시행에 필요한 세부사항은 심의 위원회의 심의를 거쳐 심의위원장이 정한다.

科學技術用語制定·改定·淨化를 爲한

事業計劃

目 次

1. 用語制定事業의 根據
가. 國務會議의 議決主文
나. 提案理由
다. 主要骨子
2. 事業目的
3. 現況과 問題點
가. 現況
나. 問題點
4. 事業基本計劃
가. 長期計劃
나. 制定基準
다. 短期計劃
5. 科學技術專門分野分類
6. 科學技術用語制定審議委員會編成表
7. 一次年度基礎科學分野事業計劃
8. 生活技術用語事業計劃

1. 用語制定事業의 根據

가. 國務會議(1972. 6. 20 제41회 제600호)의 議決主文 :

“科學技術用語의 制定, 普及, 淨化 方案을 別紙와 같이 推進키로 議決한다”

나. 提案理由

- 1) 學校, 研究機關, 學界, 產業界, 또 는 社會 一般에서 使用하는 科學技術用語가 여러 갈래로 秩序없이 쓰이고 있다.
- 2) 關係 各部處 또는 一部 學界는 必要에 따라 外來語를 번역하거나 새로운 用語를 制定하고 있으나 統一性이 없어 混亂을 解消하는데 寄與하지 못하고 있다.
- 3) 全科學技術部門을 망라하여 統一性 있게 科學技術用語를 整備 制定하여 이를 使用하게 함으로서 科學技術發展에 寄與하고 國語의 淨化를 期한다.

다. 主要骨子

- 1) 科學技術處 主管下에 韓國科學技術團體總聯合會가 傘下 學會를 動員하여 3年次 計劃으로 科學技術用語集을 制定 補完한다.
(70個 分野 約 481000 單語)
- 2) 科總에 常設 “科學技術用語制定審議委員會”를 設置하여 用語의 制定 補完 監修機能을 繼續 賦與하되 用語制定은 文教部와 科學技術處의 承認을 받게 한다.

3) 同審議委員會는 3年次 計劃 期間의 用語 制定, 補完, 事業이 完了된 後에도 繼續 存續하여 모든 科學技術用語의 制定, 補完 및 監修機能을 遂行토록 한다.

4) 制定 補完된 科學技術用語의 普及과 國語의 淨化를 爲해 關係部處는 必要한 措置를 取한다.

5) 科學技術用語制定事業과 併行하여 短期計劃으로 1972年度에 生活技術用語集 約 5,000 單語를 發刊 普及한다.

2. 事業目的

學校, 研究機關, 學界 또는 社會 一般에서 使用하는 科學技術用語를 우리 말로 번역 統一하여 科學技術教育의 效率을 增進하고 日本語等 外來語로 通用되고 있는 生活技術用語를 우리 말로 바꾸어 國民 一般에게 淨化 普及하므로서 科學技術 發展에 寄與하고 國語의 淨化를 期하려는 것임.

3. 現況과 問題點

가. 現況

文教部: 科學技術用語集(總 40卷)
商工部: 韓國工業規格用語
建設部: 建設用語辭典
遞信部: 遞信用語集
農村振興廳: 한글농업용어집

나. 問題點

- 1) 同一單語에 對한 分野別 統一性
- 2) 大學水準의 技術用語의 補完
- 3) 時期의 經過에 따른 새로운 用語의 대두와 이의 制定
- 4) 外來語로 通用되는 生活技術用語의 한글化 淨化時急
- 5) 技術用語制定機關의 多樣化와 監修承認機關의 缺如

4. 事業基本計劃

가. 長期計劃

- 1) 1972 基礎科學部門(7個分野50,000)
- 2) 1973 工學部門(15個分野: 105,000)
- 3) 1973 醫學部門(20個分野: 140,000)
- 4) 1973 漢醫學部門(4個分野: 18,000)
- 5) 1974 農, 水產, 家政, 遞信, 藥學 部門 24個分野: (168,000)

合計: 481,000 單語)

나. 制定規定

文教部에서 發行 普及한 科學技術用語集 및 編修資料와 關係部處에서 이미 發行한 各種 用語集 또는 發行推進中에 있는 用語制定資料의 內容을 檢討 補完하여

- 1) 大學水準의 用語를 補強하고
- 2) 最近에 主로 使用되는 用語로 統一
- 3) 專門分野間의 共通用語를 統一 標準化한다.

다. 短期計劃

日常生活에 자주 通用되고 있는 特別히 土木, 建築 分野와 機械, 電氣分野 등에서 日本語를 主로 한 外來語를 時急히 우리말로 바꾸어 이를 淨化普及하기 爲하여 1972年度에 生活技術用語集을 發刊한다.

1) 生活技術用語集 發刊

- 가. 事業主管: 科學技術處
- 나. 事業遂行: 韓國科學技術團體總聯合會
- 다. 事業規模: 生活技術用語約5,000 單語

5. 科學技術專門分野分類

가. 一般科學 (8)

1. 數學
2. 物理學
3. 化學
4. 生物學(動, 植, 微生物)
5. 鑛物地質學
6. 天文學
7. 氣象學
8. 海洋學

나. 農學 (9)

9. 作物學
10. 園藝學
11. 育種學
12. 畜產學
13. 林學
14. 養蠶學
15. 農生物學
16. 農化學
17. 農業經濟學

다. 水產學 (4)

18. 水產製造學
19. 增殖學
20. 漁撈學
21. 水產經濟學

라. 工學 (15)

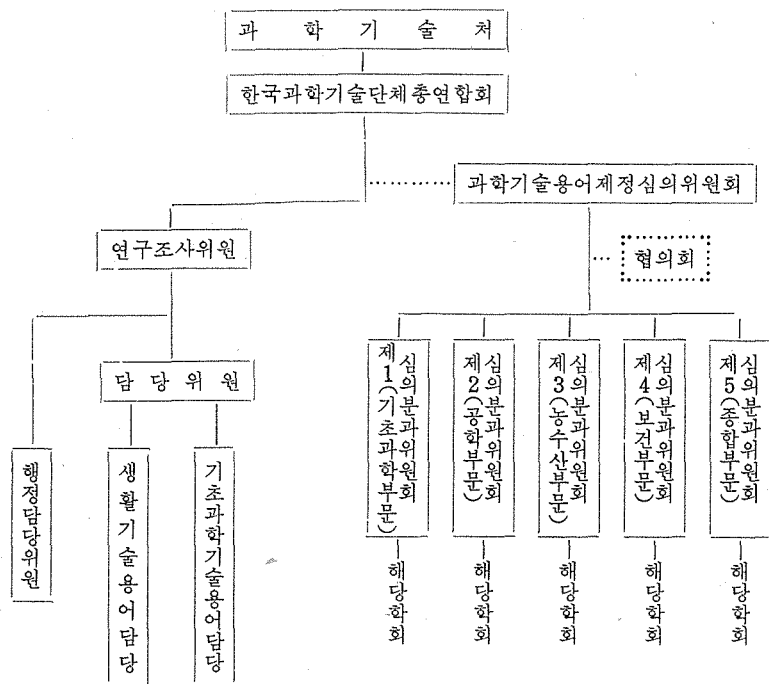
22. 建築工學
23. 土木工學
24. 機械工學
26. 金屬工學
26. 電氣工學
27. 通信電子工學
28. 化學工學
29. 窯業工學
30. 鑛山工學
31. 紡織工學(섬유)
32. 造船工學
33. 航空工學
34. 原子力農醫學
35. 印刷工學
36. 農業工學

마. 醫學

37. 衛生學
38. 細菌學 및 寄

- 39. 內科 및 小兒科 生虫學
- 40. 外科 整形科 41. 産婦人科
- 42. 精神神經科
- 43. 眼科 및 耳鼻咽喉科
- 44. 放射線科 45. 皮膚泌尿器科
- 46. 看護助産科 47. 解剖組織學
- 48. 齒科學 49. 公衆保健學
- 50. 生理學 51. 生化學
- 52. 榮養學 53. 藥理學
- 54. 病理學 55. 法醫學
- 바. 漢醫學 (4)
- 56. 內科學 57. 철구학
- 58. 小兒科學
- 사. 藥學 (5)
- 60. 藥典 61. 藥劑
- 62. 生藥 63. 衛生化學
- 64. 法化學
- 아. 家政學 (6)
- 65. 家政管理學 66. 住宅學
- 67. 食物學 68. 育兒學
- 69. 美容學 70. 被服學
- 자. 遞信 (1)
- 71. 郵政學

6. 科學技術用語制定審議委員會 編成表



7. 一次年度基礎科學分野事業計劃

1. 총론

가. 목적

- (1) 과학기술 용어를 제정 보완함으로써 과학기술교육을 효율화하며 또한 진작시킨다.
- (2) 과학기술 용어의 제정 보완은 산학의 유대를 강화하며 산업 발전을 촉진한다.
- (3) 건국 이후의 경험을 살려 각계 각층의 노력으로 오늘에 이른 과학기술 용어를 정리함으로써 혼란을 방지하고 일상용어화 하므로써 국민경제 및 국어정화에 이바지한다.

나. 사업시행의 근거

1972년 6월 20일 제41회 국무회의에서 의안번호 제600호로 의결된 것에 근거함.

다. 사업범위

기초과학분야(수학, 물리, 화학, 생물, [동물, 식물, 미생물,] 지질, 기상, 천문, 해양)의 용어를 개정, 제정, 정화한다.

라. 사업기간

1972년 7월 15일~1973년 3월 15일(8개월)

2. 사업내용 및 사업시행방법

가. 사업내용

(1) 새로이 제정하고, 개정하고, 정

화한다.

(2) 전문분야간의 공통용어를 가능한 통일, 표준화한다.

나. 방침

- (1) 우리말로 고쳐 쓰는 것으로 한다.
- (2) 널리 쓰이며, 간명하고, 이해하기 쉬우며, 어감이 좋고, 영구성이 있는 것을 골라 쓴다.
- (3) 널리 쓰이는 관용(慣用)어는 극히 불합리한것을 제외하고는 그대로 한다.

다. 채택범위

- (1) 용어체택의 기본은 현재 사용하고 있는 것으로 한다.
- (2) 속어(俗語)라 할지라도 보편 타당성이 있고 익히 사용되는 것도 채택된다.
- (3) 소리가 같고 뜻이 서로 다른 말은 가급적 이를 피하여 그중 가장 많이 쓰이는 말 하나만을 택하고 그 이외의 것은 다른 말로 고쳐서 쓴다.
- (4) 널리 쓰이는 외래어나 적제적용어(適材的用語)는 그대로 쓴다.
- (5) 약어(略語)나 약칭(略稱)은 널리 관용화(慣用化)된 것을 채택되 될수 있으면 우리말로 풀어서 쓴다.
- (6) 우리말과 외래어가 다 같이 관용화된 것은 그대로 사용한다.
- (7) 상용화(常用化)된 한자말은 그것을 우리말로 간과(看過)하고 소리를 따라서 우리말로 사용토록한다.

라. 시행방법

- (1) 용어의 제정, 개정 작업은 각 학회에 구성되어 있는 조직에 의하여 이루어지며,
- (2) 각 분과심의위원회에서 심의 채택기로 결정된 용어는 과학기술용어 제정심의위원회에서 심의결정하며,
- (3) 과학기술처의 승인을 득한 후 확정되며, 모든 교육기관, 산업기관, 공공단체, 언론기관은 이용어만을 사용하여야 한다.
- (4) 과학기술용어 제정심의위원회는 용어를 심의하기에 앞서 협의회로 하여금 사전 협의하도록 할수 있

- 다.
 (5) 본 사업의 연구요원은 기존용어를 Punch card화 한다.
 (6) Punch card는 Reading 시키고 분야별로 Print 한다.
 (7) Print 된 것과 학회에서 개정된

- 것으로 수정을 가하고 다시 Reading 시킨다.
 (8) 새로히 제정된 용어는 별도로 Punch 하여 Reading 시킨다.
 (9) (7), (8)의 과정이 끝난 후 ABC 순과 가나다 순으로 Sorting 한다.

- (10) 이것을 Print 화하고 Print 된 것을 심의분과위원회에 제출한다.
 (11) 분과위원회의 심의 결과를 정리하여 심의 재료로 심의위원회에 제출한다.

3. 진행계획

자. 1972. 7. 15 지. 1973. 3. 15 (8개월)

No	사 업 내 용	7			8	9	10	11	12	1	2	3
		10	20	30								
1	사업 계획 승인	-										
2	심의 위원 위촉	---										
3	관련 학회장 회의	-										
4	작업 계획 발송	---										
5	관계 규정 제정	---			I 호. 자료표		II ~ V 호 자료표					
6	학회별 기초작업 및 자료 제출(신용어·개정용어)	---	-----									
7	학회별 자료 정리				---							
8	학회별 용어제정 심의회		---	---	---	---						
9	학회별 용어 정리 보고					---	---					
10	EDPS Programming		---	---	---	---						
11	Punching (9)						---	---				
12	Reading						-					
13	Sorting							-				
14	Printout(심의자료) (이영어 ABC 순)							-				
15	심의 분과 위원회						---	---	---	---		
16	수정 및 再 Punching								---			
17	Reading								---			
18	Printout (심의자료)									-		
19	심의 위원회							---	---	---		
20	총 정 리									---		
21	재 Sorting										-	
22	Printout(ABC순 가나다순)										---	
23	승 인 요 청										---	
24	발 간										---	---
25	보 고 서 제 출											---

4. 예 산

가. 소요예산

1. 인건비 980,000원
 2. 제정용어 수집조사 작성비 1,000,000원

3. 자료처리비

- 1) 학회심의회의비=810,000원
 2) 분과위원회의비=500,000원
 3) 제정심의위원회의비=288,000원

계 1,598,000원

5. 인쇄비(4×6배판, 8포인트, 중절지 각 500부) 1,092,835원
 6. 공과 제잡비(기타) (4,288,000원의 약 11%)

464,000원
합계 5,775,000원

나. 자금배정

- 1) 1차 신청분(사업승인과 동시 지급)
 - (가) 인건비 : 3개월분 : 390,000원
 - (나) 제정용어수집조사 작성비 : 1,000,000원
 - (다) 자료처리비 : 640,000원
 - (라) 학회심의회의비 : 810,000원
 - (로) 분과위원심의회의비 : 500,000원
 - (리) 공과제잡비 : 264,000원
 계 3,604,000원
- 2) 2차신청분(1972. 10월중 지급)
 - (가) 인건비 : 590,000원
 - (나) 심의위원심의회의비 : 288,000원
 - (다) 공과제잡비 : 200,000원
- 3) 3차신청분(사업완료후 정산)
 - 인체비(공판) : 1,093,000원
 총계 5,775,000원

8. 生活技術用語事業計劃

1. 총론

가. 목적

- 1) 일상생활에 자주 통용되고 있는 특히 토건업분야와 기계, 전기분야등에서 일본어를 주로 한 외래어를 시급히 우리말로 바꾸어 이를 정화보급함으로써 민족주체의식의 확립과 의사전달의 원활화를 기할 수 있다.
- 2) 생활의 과학화를 기하며 산학의 유대를 강화하여 과학하는 인구의 저변을 확대할 수 있다.

나. 사업시행의 근거

1972년 6월 20일 제41회 국무회의에서 의안번호 제600호로 의결된 것에 근거함.

다. 사업범위

생활기술용어는 주로 토목, 건축, 기계, 전기분야와 일상생활에 깊이 관련되는 과학 기술분야의 용어로서 한다.

라. 사업기간

1972년 7월 15일~1972년 12월 31일

2. 사업내용 방침 및 사업시행 방법

가. 사업내용

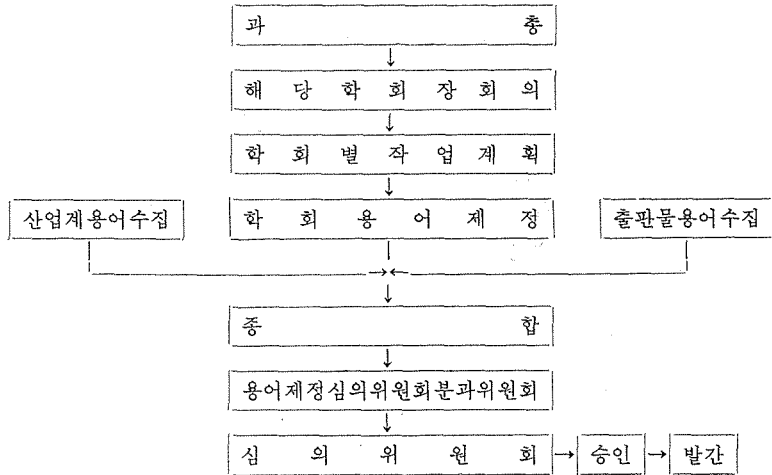
- (1) 일상생활에 관계되는 과학기술 용어(가정, 건축, 기계, 전기, 토목, 농공, 육종, 작물, 임·축산분야)를 제정 개정하며 가능한 표준화 한다.
- (2) 특히 새마을 사업에 관련되는 건설용어에 중점을둔다.

나. 방침 및 방법

- (1) 각 학회를 중심으로 생활기술용어를 수집

- (2) 각 산업계를 통하여 사용되고 있는 용어를 수집
- (3) 출판물을 통하여 생활기술용어를 수집.
- (4) 각 분야별로 수집된 과학기술용어를 과학기술용어 제정심의위원회의 심의 분과위원회에 회부하여 심의 채택케 하고
- (5) 이를 심의위원회에 회부하여 심의 확정케 한다.

다. 작업계통도



3. 진행계획

No.	작업내용	1972년						비고
		7	8	9	10	11	12	
1	작업승인계획							
2	해당 학회장 회의							
3	학회별 작업 계획 확정							
4	제정 위원 위촉							
5	용어 수집							
6	Field Survey (학회)							
7	정리 작업							
8	학회별 심의 회의							
9	학회 안접수							
10	Field Survey (연구원)							
11	Field Survey 정리							
12	총정리							
13	심의안작성(분과위)							
14	심의분과위원회							
15	심의안작성(심의위)							
16	심의위원회							
17	승인안작성							
18	승인요청							
19	발간 및 재출							

4. 예 산

가. 소요예산

- 1. 인건비 : 795,000원
 - 2. 용어수집조사작성비 : 200,000원
 - 3. 심의회회의비 : 336,000원
 - 1) 심의분과위원회 : 240,000원
 - 2) 심의위원회 : 96,000원
 - 4. 인쇄비(4×6배판, 8포인트, 중질지 3,000부) 394,145원
 - 5. 공과제잡비 : 1,331,000원의 12%
=159,720원
- 합계 1,884,865원

나. 자금배정

1) 1차배정

- 가) 인 건 비 : 795,000원
 - 나) 수집조사작성비 : 200,000원
 - 다) 분과위원회의비 : 240,000원
 - 라) 심의위원회의비 : 96,000원
- 계 1,490,720원

2) 2차배정

- 인 쇄 비 : 394,865원
- 총 계 : 1,884,865원

科學技術用語 審議委員發表

國務會議議決에 依하여 科學技術用語를 制定, 整理, 淨化키 爲하여 科學技術用語制定審議委員會를 다음과 같이 위촉하여 三箇年計劃에 의거 今年度에는 第一部門의 基礎科學部門과 生活技術用語를 今年中에 完了 發刊할 豫定으로 第一回 審議會를 8月 10日 科技處에서 第1回 科學技術用語審議委員會를 開催하며 諸般事務는 科學技術團體總聯合會가 이를 擔當키로 하였으며 위촉委員 名單은 下記와 같은.

名 單

- 李 丙 燾 學 術 院
- 安 東 赫 //
- 李 熙 昇 //
- 韓 甲 洙 //
- 朴 東 昂 教 聯 會 長
- 金 東 里 文 人 協 會 會 長
- 元 瓊 洙 編 輯 人 協 會 長
- 金 允 基 科 總 會 長
- 權 寧 大 // 副 會 長
- 崔 奎 南 // 名 譽 會 長
- 崔 相 業 西 江 大 學 院 長
- 李 敏 載 東 京 大 學 教 授

- 金 海 琳 科 總 副 會 長
 - 李 載 坤 電 氣 通 信 產 業 研 究 所 理 事 長
 - 玄 信 圭 科 總 副 會 長
 - 徐 永 圭 //
 - 趙 伯 顯 科 總 名 譽 會 長
 - 鄭 文 基 科 總 顧 問
 - 尹 日 善 科 學 技 術 振 興 財 團 顧 問
 - 羅 世 振 東 京 大 學 教 授
 - 金 東 一 科 總 副 會 長
 - 朴 勝 輝 科 總 事 務 總 長
 - 金 鍾 斌 文 教 部 編 修 局 長
 - 金 善 吉 科 技 處 振 興 局 長
- 以上 24名

科技處의 事業承認과 더불어 本格的으로 用語制定作業에 들어간 科總에서는 7月 26日 아래와 같은 書翰을 7月 26日 各學會에 보내 協助를 要請한 바 있다.

題 目 : 生活技術用語制定作業依頼
貫下의 健勝과 貴學會의 日益發展을 仰祝합니다.

1. 貴下께서 이미 周知하시는 바와같이 生活技術用語(約 5,000語) 淨化事業이 科總으로 하여금 施行토록 確定됨에 따라 이 莫重하고 보람있는 事業을 成功的으로 完遂하기 爲하여 貴下와 貴機關의 奉仕의인 協調가 要請됩니다.

2. 여러가지로 隘路가 많으시리라고 생각됩니다마는 本事業의 重要性을 理解하셔서 別添한 要領에 依하여 貴學會에 關聯있는 (生活周邊, 職場 또는 工事現場에서 使用되는) 技術用語를 蒐集하여 資料를 作成하시어 1972年 9月 30日까지 本聯合會로 提出하여 주시면 大端히 感謝하겠습니다.

各機關으로부터 提出된 生活技術用語는 分野別로 集約하여 政府則의 承認을 받은後 單行本으로 發刊爲計임을 添伸합니다.

(3) 樣 式
例 示

No	現在通用되고 있는 生活技術用語	올바른 國語	外 來 語	圖解 또는 解説
1	시 아 계		Shi a ge Finish (日) (英)	끝손질하는것
2	네 지 마 와 시		NEGIMAWASi (日)	나사를돌리는연장
3	문 와 구	문 틀	DOOR FLAME Mon WAKU (英) (日)	문의틀
4	요 비 링	초 인 종	Bell yo BIRING (英) (日)	
5	전 기 다 마	전 구 DAMA (日)	전구

會 長 金 允 基

別 添 :

- 1. 作業要領書 1부
- 2. 外來語表記法 1부
- 3. 用語制定事業一般計劃書 1부

別 添 1

作 業 要 領 書

1. 生活技術用語淨化의 意義

우리의 生活周邊과 職場 또는 工事現場에서 흔히 使用되는 生活技術用語 가운데 아직도 日本語나 其他 俗語 또는 어색한 漢字語로 表現되는 경우가 많아 그의 淨化내지 순화가 時急히 要請됩니다.

本事業은 그러한 要請에 副應코져하여 推進되는 것입니다.

2. 生活技術用語의 範圍

生活技術用語는 우리의 生活周邊, 特別히 家庭, 새마을運動 作業現場 등에서 使用되는 우리의 日常生活과 密接한 關聯 있는 모든 技術用語를 말합니다.

3. 貴學會에 依頼하는 作業內容 技術用語를

(1) 貴學會와 關聯이 깊은 生活技術用語를 우선 定하여 주시고

(2) 그의 使用法의 잘못과 옳은 使用法을 敎示하여 주시고

(3) 理解하기 어려운 것은 理解를 促進시키기 爲하여 圖解로 表示하여 주십시오.

4. 整理된 生活技術用語는 아래의 樣式과 留意事項에 注意하여 作成提出하여 주시기 바랍니다.

(1) 提出 마감日期 : 1972年 9月 30日까지

(2) 用語는 職種 또는 專門分野別로 分類하여 주시면 더욱 感謝하겠습니다. 또한 用語數에 制限이 없으므로 가능한 限 많은 生活技術用語를 蒐集整理하여 주시기 바랍니다.